

**Germania-Malchin: Servizi di afforestazione**  
**OJ S 191/2023 04/10/2023**  
**Avviso di aggiudicazione di appalto**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Landesforstanstalt Mecklenburg-Vorpommern  
Indirizzo postale: Fritz-Reuter-Platz 9  
Città: Malchin  
Codice NUTS: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
Codice postale: 17139  
Paese: Germania  
Persona di contatto: Landesforstanstalt Mecklenburg-Vorpommern  
E-mail: [rene.schlunze@lfoa-mv.de](mailto:rene.schlunze@lfoa-mv.de)  
Tel.: +49 3994235-154  
Fax: +49 3994235-400  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: [www.wald-mv.de](http://www.wald-mv.de)  
Indirizzo del profilo di committente: [www.wald-mv.de](http://www.wald-mv.de)

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

**I.5. Principali settori di attività**

Ambiente

---

**Sezione II: Oggetto**

**II.1. Entità dell'appalto**

**II.1.1. Denominazione**

Herbstaufforstung 2023 Forstamt Poggendorf  
Numero di riferimento: LAFO-2023-0061

**II.1.2. Codice CPV principale**

77231600 Servizi di afforestazione

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Das Forstamt Poggendorf beabsichtigt die Vergabe von Leistungen der Herbstaufforstung 2023 an Unternehmer.  
Die Leistung umfasst die, Flächenvorbereitung sowie die Beschaffung, Lieferung und Pflanzung von Pflanzen verschiedener Baumarten und die Ausführung von Zaunbauleistungen.

Weiterhin ist auch die Pflanzung von durch den Auftraggeber gestellten Pflanzen Leistungsbestandteil.

Für die eingebrachten Pflanzen wird eine Anwuchsgarantie von mindestens 85 % gefordert, ggf. ist eine Nachbesserung Leistungsbestandteil.

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

#### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 188 048,00 EUR

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.1. Denominazione**

Revier Barnekow

Lotto n.: 1

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

77231600 Servizi di afforestazione

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Luogo principale di esecuzione: Leistungsort ist das Revier Barnekow im Forstamt Poggendorf der Landesforstanstalt M-V.

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Das Forstamt Poggendorf vergibt in dem Los 1 Leistungen der Herbstaufforstung 2023 an Unternehmer.

Die Leistung umfasst die, Flächenvorbereitung sowie die Beschaffung, Lieferung und Pflanzung von Pflanzen verschiedener Baumarten und die Ausführung von Zaunbauleistungen..

Weiterhin ist auch die Pflanzung von durch den Auftraggeber gestellten Pflanzen Leistungsbestandteil.

Näheres regelt die Leistungsbeschreibung (Datei 11.0. der Vergabeunterlagen)

[https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-189d38ac6d1-5d181129f5c6888b](https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-189d38ac6d1-5d181129f5c6888b)

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Criterio di qualità - Nome: Pflanzensortimente / Ponderazione: 50,00

Prezzo - Ponderazione: 50,00

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto: noch nicht bekannt

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

Für die eingebrachten Pflanzen wird eine Anwuchsgarantie von mindestens 85 % gefordert, ggf. ist eine Nachbesserung Leistungsbestandteil.

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.1. Denominazione**

Reviere Kronwald, Segebadenbau, Stubbendorf und Wendeforst  
Lotto n.: 2

## **II.2.2. Codici CPV supplementari**

77231600 Servizi di afforestazione

## **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Codice NUTS: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Codice NUTS: DE80N Vorpommern-Greifswald

Luogo principale di esecuzione: Leistungsorte sind die Reviere Revier Kronwald, Segebadenbau, Stubbendorf und Wendeforst im Forstamt Poggendorf der Landesforstanstalt M-V.

## **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Das Forstamt Poggendorf vergibt in dem Los 2 Leistungen der Herbstaufforstung 2023 an Unternehmer.

Die Leistung umfasst die, Flächenvorbereitung sowie die Beschaffung, Lieferung und Pflanzung von Pflanzen verschiedener Baumarten und die Ausführung von Zaunbauleistungen..

Weiterhin ist auch die Pflanzung von durch den Auftraggeber gestellten Pflanzen Leistungsbestandteil.

Näheres regelt die Leistungsbeschreibung (Datei 12.0. der Vergabeunterlagen)

[https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-189d38ac6d1-5d181129f5c6888b](https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-189d38ac6d1-5d181129f5c6888b)

## **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Criterio di qualità - Nome: Pflanzensortimente / Ponderazione: 50,00

Prezzo - Ponderazione: 50,00

## **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

## **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto: noch nicht bekannt

## **II.2.14. Informazioni complementari**

Für die eingebrachten Pflanzen wird eine Anwuchsgarantie von mindestens 85 % gefordert, ggf. ist eine Nachbesserung Leistungsbestandteil.

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2023/S 154-490339](#)

#### **IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione**

### **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

---

**Contratto d'appalto n.:** 1.1

**Lotto n.:** 1

**Denominazione:**

Revier Barnekow

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

#### **V.2. Aggiudicazione di appalto**

##### **V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

29/09/2023

##### **V.2.2. Informazioni sulle offerte**

Numero di offerte pervenute: 2

Numero di offerte ricevute da PMI: 2

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 2

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

##### **V.2.3. Nome e indirizzo del contraente**

Denominazione ufficiale: Güstrower Garten-, Landschafts- und Forstbaugesellschaft mbH

Indirizzo postale: Neu Devwinkel 1

Città: Klueß

Codice NUTS: DE80K Landkreis Rostock

Codice postale: 18273

Paese: Germania

Il contraente è una PMI: sì

##### **V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto**

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 91 065,50 EUR

##### **V.2.5. Informazioni sui subappalti**

### **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

---

**Contratto d'appalto n.:** 2.1

**Lotto n.:** 2

**Denominazione:**

Reviere Kronwald, Segebadenbau, Stubbendorf und Wendeforst

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

## **V.2. Aggiudicazione di appalto**

### **V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

29/09/2023

### **V.2.2. Informazioni sulle offerte**

Numero di offerte pervenute: 2

Numero di offerte ricevute da PMI: 2

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 2

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

### **V.2.3. Nome e indirizzo del contraente**

Denominazione ufficiale: Güstrower Garten-, Landschafts- und Forstbaugesellschaft mbH

Indirizzo postale: Neu Devwinkel 1

Città: Klueß

Codice NUTS: DE80K Landkreis Rostock

Codice postale: 18273

Paese: Germania

Il contraente è una PMI: sì

### **V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto**

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 96 982,50 EUR

### **V.2.5. Informazioni sui subappalti**

## **Sezione VI: Altre informazioni**

---

### **VI.3. Informazioni complementari**

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Indirizzo postale: Johannes-Stelling-Straße 14

Città: Schwerin

Codice postale: 19053

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Tel.: +49 385588-15164

Fax: +49 385588485-15817

Indirizzo Internet: [www.mv-regierung.de](http://www.mv-regierung.de)

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Sofern sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Absatz 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Hilft der Auftraggeber der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Absatz 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden.

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

29/09/2023